

## **Title VI Pamamaraan ng Pagreklamo**

Paano maghain ng reklamo? **Paki basa ang COTA Title VI ng pamamaraan ng pagreklamo sa (Hanay A).**

Ang tagapag-reklamo ay maaaring mag hain ng pirmado na kasulatan sa pamamaraan ng pagreklamo, hanggang (180) na araw mula sa petsa ng pinaghihinalang diskrimnasyon. Ang tagapag-reklamo ay dapat isama ang mga susunod na inpormasyon.

Ilagay ang pangalan, address ng pagpapadalhan, at paano makikipag ugnayan sainyo. (i.e., telephone number, email address, etc.)

- Paano, kailan, saan at bakit naniniwala na ikaw ay na diskrimina. Isama ang lugar, pangalan at mga inpormasyon na maaring makaugnayan ang mga naka-saksi ng pangyayari.
- Mga karagdagan na inpormasyon na may kaugnayan sa pangyayari na sa tingin ay mga makabuluhang inpormasyon.

Ang Title VI Complaint Form ay maaaring gamitin para ipasa ang inpormasyon ng pagrereklamo. Ang reklamo ay maaaring ihain sa pamamaraan ng pagsulat sa COTA at sa address na ito.

Commonwealth Office of Transit Authority  
Office of the Governor  
2<sup>nd</sup> Floor, Marianas Business Plaza, Suite 216, Susupe  
Caller Box 10007  
Saipan, MP 96950

NOTE: Ang COTA ay hinihikayat lahat ng mga tagapag—reklamo na magpatunay na lahat ng kasulatan na ipapadala sa U.S. Postal Service ay siguraduhin na kasulatan ay madaling matutunton. Para sa mga orihinal na nagpasa ng potograpikong kopya, orihinal na pirmadong kopya ng pagrereklamo ay dapat ipadala sa administrador sa mabilis na panahon, hindi lalampas sa 180 na mga araw mula sa pinaghihinalang petsya ng diskriminasyon.

Ano ang mangyayari sa reklamo pagkatapos ihain?

Lahat ng mga pinaghihinalang mga reklamo ng diskriminasyon base sa lahi, kulay at pambansang lahi sa pagbibigay serbisyo ng COTA ay sosolusyonan kaagad ng COTA. Ang COTA ay dapat mag bigay ng angkop na tulong sa mga nagreklamo, kasama na din ang mga taong may mga kapansanan o ang mga taong hindi marunong makipag ugnayan sa salitang ingles. Para sa karagdagan inpormasyon, ang COTA ay dapat mag bigay ng address sa lahat ng mga nagreklamo sa mabilis at ganap na pamamaraan.

Ang kasulatan ng pag kilala sa resibo ng reklamo ay ipapadala sa loob ng 7 na araw. (Paki basa ang Hanay B). Paki tandaan na sa pag responde sa mga kahilingan ng karagdagan na inpormasyon, ang hindi pagsunod sa pag bigay ng kahiligan na inpormasyon ay maaaring maisara ang reklamo.

Paano makikipag ungnayan ang tagapag reklamo sa kinalabasan ng reklamo?

Ang COTA ay magpapadala ng huling kasulatan na tugon na sulat. (tingnan ang hanay C o D) Ito ay magpapadala din sa nagreklamo na ang reklamo ay hindi napatunayan. (tingnan ang hanay D), ang nagreklamo ay pinapayuhan sa kanyang mga karapatan na 1) umapila sa loob ng pitong araw ng resibo na ayon sa decision ng COTA, 2) mag hain ng reklamo sa U.S. Department of Transportation o FTA. Lahat ng gagawin para maka responde sa TITLE VI pamamaraan ng pagreklamo sa loob ng 60 na araw ng patatrabaho sa mga reklamo.

Para sa karagdagan na inpormasyon sa nagreklamo ng proseso sa nakatalaga sa taas, ang tagapag reklamo ay maaring mag hain ng TITLE VI na reklamo sa mga nakalistang opisina.

**Federal Transit Administration Office of Civil Rights**  
**Attention: Title VI Coordinator**  
**East Building, 5<sup>th</sup> Floor-TCR**  
**1200 New Jersey Ave., SE Washington, DC 20590**

# Appendix A

## Form ng reklamo ukol sa Title VI ng COTA

### Mga Tagubilin:

Meron ka lamang (180) na araw mula sa pinaghihinalaang diskriminasyon para ipasa ang iyong reklamo. Paki sago ang form sa ibaba.

### **Inpormasyon ng Contact**

---

Pangalan: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Lungsod: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_ Zip: \_\_\_\_\_

Telepono sa tahanan: \_\_\_\_\_ Telepono sa pinagtatrabahuhan: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

### **Reklamo ng Diskriminasyon**

---

Pangalan ng tao na sa tingin

Mo ay nagdiskrimina saiyo: \_\_\_\_\_

Petya ng pangyayari: \_\_\_\_\_

You were discriminated because of:

- Race
- Color
- National Origin

**Explain as briefly and clearly as possible what happened and how you were discriminated against. Indicate who was involved. Be sure to include how other persons were treated differently than you. Also attach any written material pertaining to your case:**

Signature: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

---

## Appendix B

### Sulat ng pagtanggap ng resibo ng reklamo

Petsa Ngayon  
Ms. Jo Doe  
P.O. Box 123  
Saipan, MP 96950

Dear Ms. Doe:

Ang resibo na ito ay pagtanggap sa reklamo laban sa Commonwealth Office of Transit Authority nagpapatang\_\_\_\_\_.

Ang investigasyon ay uumpisahan kaagad. Kung meron pa karagdagan inpormasyon ang gusto pang idagdag na gusting iparating o mga tanong na tungkol dito, maaari kayo tumawag sa aming tanggapan 670-664-2682, o magsulat sa amin gamit ang Caller Box 10007, Saipan MP 96950.

Taos-puso,

Alfreda Camacho Maratita, Special Assistant for Public Transportation

## Appendix C

### Sulat na nagpapatunay ng nagreklamo at ang reklamo napatunayan

Petsa Ngayon  
Ms. Jo Doe  
P.O. Box 123  
Saipan, MP 96950

Dear Ms. Doe:

Ang petsa ng sulat \_\_\_\_\_ (petsa) laban sa COTA na mga paratang sa paglabag ng TITLE VI ay naimbestigahan na. Maraming paglabag ng Title VI ang Civil Rights Act of 1964, kasama na ang mga nasabi sa inyong sulat. Itong mga pagkukulang ay aming itatama.

Salamat sa pagtawag tungkol dito at sa pagkuha ng aming atensyon. Kayo po ay nagbigay ng tulong sa pag suri namin sa aming programa. (Kung may hearing na hiniling, ang mga susunod na mga sentensya ay nararapat lamang.) Ikaw ay maaring makatanggap ng mga inpormasyon galing sa aming tanggapan, o sa mga autoridad ng Federal, at kung ang mga serbisyo naming ay kakaylanganin sa kasulukuyang proseso ng hearing.

Taos-puso,

Alfreda Camacho Maratita, Special Assistant for Public Transportation

## Appendix D

### Sulat na nagpapatunay na ang reklamo ay hindi napatunayan.

Petsa Ngayon  
Ms. Jo Doe  
P.O. Box 123  
Saipan, MP 96950

Dear Ms. Doe:

Ito ay tungkol sa inyong reklamo ng \_\_\_\_\_ (petsa) laban sa COTA na nagpapatunay \_\_\_\_\_ ay naimbestigahan na. Ang mga resulta ng imbestigasyon ay hindi napatunayan na may lumabag sa TITLE IV ng Civil Rights Act ng 1964. Ang Title VI ay pinagbabawal ang discriminasyon base sa lahi, kulay, o pambansang lahi ng kahit anong programa na tumatanggap ng finansyal na tulong mula sa federal na gobyerno.

Ang COTA ay nasuri ang mga bagay bagay na tungkol sa mga ebidensya laban sa COTA na lumabag sa civil rights laws. Walang mga napatunayan na ebidensya na lumabag sa mga batas.

Samakatuwid, Ikaw ay aking pinapayuhan na ang reklamo ay hindi napatunayan at itong reklamo na to ay aming isasara na.

Meron kayong karapatan 1) umapila sa loob ng pitong araw mula noong ang resibo nyo ay naisulat na ng COTA o 2) mag file ng reklamo sa U.S. Department of Transportation o ang Federal Transit Administration sa

Federal Transit Administration Office of Civil Rights  
Attention: Title VI Program Coordinator  
East Building, 5<sup>th</sup> Floor-TCR  
1200 New Jersey Ave., SE  
Washington, DC 20590

Salamat sa panahon nyo at pagkuha ng aming atensyon. Kung meron pa ako maitutulong sa inyo at kung matutulungan ko pa kayo sa susunod na mga araw, huwag po kayo mag-alinlangan na tawagan ako.

Taos-puso,

Alfreda Camacho Maratita, Special Assistant for Public Transportation